

# ■ Guía para Estudiantes: Política Fiscal

## ■ Resumen del Episodio

Este episodio explora cómo el gobierno de Estados Unidos puede usar la política fiscal (impuestos y gastos gubernamentales) para controlar la economía. Aprenderás sobre los orígenes de la intervención gubernamental durante la Gran Depresión, las ideas del economista John Maynard Keynes, y cómo los programas del New Deal cambiaron el papel del gobierno en la economía. También verás cómo los líderes modernos usan estas herramientas para combatir recesiones e inflación, y por qué las decisiones económicas son tan complicadas.

## ■ Objetivos de Aprendizaje

Al final de este episodio, podrás:

- **\*\*Explicar\*\*** cómo el gasto gubernamental y los recortes de impuestos pueden estimular una economía en recesión
- **\*\*Identificar\*\*** los estabilizadores automáticos y comprender cómo ayudan a suavizar los ciclos económicos
- **\*\*Analizar\*\*** los desafíos políticos y prácticos de implementar política fiscal efectiva

## ■ Vocabulario Clave

Término Español | English Term | Definición | Ejemplo en Contexto

**\*\*Política fiscal\*\*** | Fiscal policy | Uso del gasto gubernamental y los impuestos para influir en la economía | Durante una recesión, el gobierno puede usar la política fiscal para crear empleos

**\*\*Déficit presupuestario\*\*** | Budget deficit | Cuando el gobierno gasta más dinero del que recibe en impuestos | El programa WPA creó un gran déficit, pero ayudó a la economía

**\*\*Gasto gubernamental\*\*** | Government spending | Dinero que el gobierno utiliza para programas, proyectos y servicios | El gasto gubernamental en tanques pone dinero en los bolsillos de las personas

**\*\*Recorte de impuestos\*\*** | Tax cut | Reducción en la cantidad de impuestos que las personas o empresas deben pagar | Kennedy decidió usar un recorte de impuestos para estimular la economía

**\*\*Estabilizadores automáticos\*\*** | Automatic stabilizers | Programas que automáticamente ayudan a la economía durante recesiones sin nueva legislación | El seguro de desempleo es un

estabilizador automático que ayuda durante recesiones

**\*\*Recesión\*\*** | Recession | Período de declive económico con alto desempleo y baja producción | La Gran Depresión fue la recesión más severa en la historia de EE.UU.

**\*\*Inflación\*\*** | Inflation | Aumento general en los precios cuando hay demasiado dinero persiguiendo muy pocos bienes | Durante inflación, el gobierno debe reducir gastos para controlar precios

**\*\*Efecto multiplicador\*\*** | Multiplier effect | Cuando un dólar de gasto gubernamental genera más de un dólar de actividad económica | El dinero del WPA se gastó varias veces en la economía, creando un efecto multiplicador

## ■ Cognados Útiles (Palabras similares en inglés y español)

- **\*\*Economía\*\*** = Economy
- **\*\*Depresión\*\*** = Depression
- **\*\*Inflación\*\*** = Inflation
- **\*\*Administración\*\*** = Administration
- **\*\*Deficit\*\*** = Deficit
- **\*\*Programa\*\*** = Program
- **\*\*Crisis\*\*** = Crisis
- **\*\*Federal\*\*** = Federal
- **\*\*Producción\*\*** = Production
- **\*\*Estimular\*\*** = Stimulate

## ■ Conceptos Fundamentales

### **\*\*1. Economía Keynesiana y el Papel del Gobierno\*\***

¿Qué es?

Las ideas del economista John Maynard Keynes que argumentan que el gobierno debe gastar dinero (incluso si crea deuda) durante recesiones para ayudar a la economía a recuperarse.

¿Por qué importa?

Antes de la Gran Depresión, la mayoría de las personas creían que el gobierno no debía involucrarse en la economía. Las ideas de Keynes revolucionaron esta forma de pensar y todavía influyen en las políticas económicas actuales.

Ejemplo cotidiano:

Imagina que tu comunidad está en crisis económica y muchas personas no tienen trabajo. El gobierno decide construir un nuevo parque, contratar trabajadores locales y comprar materiales de negocios locales. Esos trabajadores ahora tienen dinero para comprar comida, pagar renta y

comprar cosas, lo que ayuda a otros negocios también.

## **\*\*2. El Efecto Multiplicador\*\***

¿Qué es?

Cuando el gobierno gasta un dólar, ese dinero no se detiene ahí. Las personas que lo reciben lo gastan, luego esas personas lo gastan, y así sucesivamente. Un dólar de gasto gubernamental puede generar más de un dólar de actividad económica total.

¿Por qué importa?

Esto explica por qué el gasto gubernamental puede ser tan poderoso para combatir recesiones. Cada dólar gastado tiene un "efecto dominó" en toda la economía.

Ejemplo cotidiano:

El gobierno te paga \$100 para limpiar un parque local. Gastas \$90 en comprar zapatos nuevos (ahorras \$10). La zapatería usa \$80 de esos \$90 para pagar a sus empleados, quienes luego gastan \$70 en comestibles. Esos \$100 originales generaron \$240 en actividad económica total ( $\$100 + \$90 + \$80 + \$70$ ).

## **\*\*3. Estabilizadores Automáticos\*\***

¿Qué es?

Programas gubernamentales que automáticamente ayudan a la economía durante tiempos difíciles sin que los políticos tengan que aprobar nuevas leyes. Incluyen seguro de desempleo, cupones de alimentos y el sistema de impuestos progresivo.

¿Por qué importa?

Estos programas actúan como "amortiguadores" que evitan que la economía caiga demasiado durante recesiones, manteniendo algo de dinero en los bolsillos de las personas incluso cuando pierden sus empleos.

Ejemplo cotidiano:

Si tu padre pierde su trabajo, el seguro de desempleo proporciona algo de dinero a tu familia hasta que encuentre un nuevo trabajo. Esto ayuda a tu familia, pero también ayuda a la economía general porque todavía pueden comprar cosas como comida y pagar el alquiler.

## **■ Conexión con Tu Vida**

Situación 1: Ayuda gubernamental durante COVID-19

Durante la pandemia de COVID-19, el gobierno de EE.UU. envió cheques de estímulo a millones de familias. Esta fue política fiscal en acción: el gobierno gastó dinero (creando un déficit) para ayudar a las personas a pagar sus cuentas y mantener funcionando la economía cuando muchos negocios estaban cerrados. ¿Recibió tu familia un cheque de estímulo? ¿Cómo ayudó esto?

#### Situación 2: Impuestos e inversión en escuelas

Los impuestos que tu familia paga ayudan a financiar tu escuela, bibliotecas, carreteras y parques. Cuando el gobierno decide gastar más en educación o construir nuevas carreteras, está usando política fiscal. Estas decisiones afectan directamente los recursos disponibles para tu educación y tu comunidad.

## ■ Preguntas para Reflexionar

### Antes de Leer:

1. ¿Qué papel crees que debe tener el gobierno en la economía? ¿Debe el gobierno ayudar cuando hay alto desempleo, o deben las empresas privadas resolver los problemas económicos por sí mismas?
2. Piensa en un proyecto o servicio gubernamental en tu comunidad (como una carretera, parque o escuela). ¿Cómo crees que este proyecto afecta los empleos y negocios en tu área?

### Después de Leer:

3. El episodio explica que el gasto deficitario puede ser bueno durante recesiones pero malo durante buenos tiempos económicos. ¿Por qué crees que esto es cierto? ¿Cuáles son los riesgos de gastar demasiado cuando la economía ya es fuerte?
4. El episodio menciona que la política fiscal toma mucho tiempo en implementarse debido al proceso político. ¿Crees que este es un problema serio? ¿Deberían los líderes económicos tener más poder para actuar rápidamente, o es importante que el Congreso tenga tiempo para debatir estas decisiones?

## Economics U\$A

### Programa #18

## Política Fiscal: ¿Podemos Controlar la Economía?

# **Transcripción del Programa de Audio**

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

# **Economics U\$A**

## **Programa #18**

### **Política Fiscal: ¿Podemos Controlar la Economía?**

#### **(Suená Música)**

LOCUTOR: El financiamiento para este programa fue proporcionado por Annenberg Learner.

FRANK STASIO: Este programa fue originalmente grabado en 1985. Aunque los tiempos han cambiado, los principios económicos básicos presentados aquí permanecen tan relevantes hoy como lo eran cuando se produjo la serie. Además, tenga en cuenta que las personas entrevistadas en este programa pueden ya no tener los mismos títulos que tenían cuando este programa fue grabado.

#### **(Suená Música)**

FRANK STASIO: Economics U\$A. Uno de una serie de programas diseñados para explorar los principios micro y macroeconómicos del siglo XX. El tema de esta edición es Política Fiscal. Nuestros invitados son Robert Nathan, economista del New Deal y Presidente de Robert Nathan and Associates, y Nariman Behraves, vicepresidente de Wharton Econometrics. Soy Frank Stasio.

FRANK STASIO: "Los Rugientes Años Veinte. Los negocios estaban mejor que nunca, y Estados Unidos estaba convencido de que el tónico brillante de la libre empresa podía curar todos los males económicos. Excepto por la prohibición, el impacto del gobierno federal en las vidas de la mayoría de los estadounidenses era insignificante. En 1929, el presupuesto federal era menos del tres por ciento del ingreso nacional. Los negocios estadounidenses eran: empresa privada que dependía de sus propios recursos y determinación para obtener ganancias y mantener la economía en movimiento. Pocos economistas o legisladores vieron un papel directo para el gobierno federal en la gestión de la economía.

Incluso en lo más profundo de la Gran Depresión, el Presidente Herbert Hoover se aferró a los viejos principios que habían guiado al país durante un siglo y medio. "El progreso nace de la cooperación", dijo. El gobierno debe asistir y fomentar estos movimientos de autoayuda colectiva cooperando con ellos. Pero las viejas ideas no estaban funcionando, y el país se volvió hacia un nuevo líder en busca de respuestas.

FRANKLIN D. ROOSEVELT: "Permítanme afirmar mi firme creencia de que lo único que debemos temer es el miedo mismo, ese terror sin nombre, irracional e injustificado que paraliza los esfuerzos necesarios para convertir la retirada en avance".

FRANK STASIO: Franklin Delano Roosevelt eventualmente comenzaría un ambicioso programa de intervención gubernamental directa e indirecta para ayudar a rescatar la economía. Pero no comenzó de inmediato. Roosevelt no era economista y sabía poco de las enseñanzas revolucionarias de John Maynard Keynes. Keynes era un economista británico que abogaba por el gasto deficitario del gobierno como una salida de la Depresión. Robert Nathan era un economista en la Administración Roosevelt. Él recuerda que la conversión de Roosevelt a la economía keynesiana llegó casi por desesperación.

ROBERT NATHAN: "Estaba bastante claro para... para, eh, el '32, '33, que algo tenía que hacerse. Y esto fue, creo, el genio del New Deal, que, por primera vez en la historia, hubo una decisión de que el gobierno tenía que participar y actuar, no para tomar control de la industria, no para poseer y operar, no para socializar la economía, sino tomar medidas fiscales y medidas monetarias, e, incluso, medidas de trabajo, eh, Works Projects Administration, obras públicas, y cosas similares, para darle la vuelta a la economía. Y... y los principios keynesianos de que, en tiempos de recesión, eh, los déficits gubernamentales podrían ser borrados, y luego, cualquier factor ciertamente probó ser verdad".

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

FRANK STASIO: En 1935, el Congreso aprobó el programa de obras públicas más grande en la historia de la nación. La WPA, o Works Progress Administration, creó trabajo para millones de estadounidenses desempleados en casi todas las áreas de la economía, desde construcción de carreteras hasta composición de canciones.

FRANK STASIO: La WPA costaría cinco mil millones de dólares, la mitad del gasto total del gobierno ese año, y diez veces lo que se había gastado en obras públicas anteriormente. ¿Mejóro la economía? Sí, un poco, pero suficiente para dar a los líderes nacionales confianza en el poder del gobierno federal para cambiar el curso de la economía. Programas como la WPA eran proyectos de trabajo creados, inventados por el gobierno para dar a los trabajadores ociosos algo que hacer e inyectar dinero en la economía. El gobierno federal creó empleos que la economía privada no podía o no quería apoyar.

ROBERT NATHAN: "Ahora sé que mucha gente de la comunidad empresarial y los conservadores hablaban de rastrillar hojas, y algunos de ellos sí rastrillaban hojas, eso es verdad. Y, eh, tomamos artistas que eran muy talentosos y no podían vender su arte en absoluto y estaban prácticamente, algunos de ellos, a niveles de inanición y haciendo limpieza de calles, prácticamente, para ganarse la vida o vendiendo manzanas, y teníamos proyectos de arte. Les pagábamos niveles mínimos para vivir, eh, teníamos proyectos de música... tenían toda una gama de cosas. Pero la gente fue puesta a trabajar. Y muchos proyectos buenos y productivos surgieron de esa WPA".

FRANK STASIO: Pero no fue hasta la Segunda Guerra Mundial que el país pudo recuperarse completamente de la Gran Depresión. Los programas de empleo del New Deal pueden haber comenzado la recuperación, pero tomó las demandas de producción del esfuerzo bélico para revivir completamente la economía. Sesenta y seis millones de personas regresaron a la fuerza laboral civil. Otros doce millones fueron enlistados en las fuerzas armadas. Cualquier duda sobre la efectividad del gasto gubernamental en una recesión había casi desaparecido. Nariman Behraves es vicepresidente de Wharton Econometrics.

NARIMAN BEHRAVESH: "Tomemos el ejemplo del gobierno gastando su dinero en tanques, o incluso en clips para papel. Lo que sucede es que el dinero que gasta inicialmente termina en los bolsillos de las personas. Entonces, eso significa que el ingreso sube, y, por supuesto, la producción sube para... para proporcionar esos bienes para el gobierno. Entonces, eso es, en la primera



ronda, estás obteniendo, ambos, aumentos en el PNB y en el ingreso. Pero eso no se detiene ahí. Lo que sucede es que ese ingreso luego es gastado por las personas que lo tienen; parte de él también es ahorrado un poco. Entonces obtienes un efecto de segunda ronda de un aumento en el consumo. Entonces, eso impulsa el PNB y el ingreso aún más. Luego lo tienes regresando otra vez en forma de ingresos aumentados que se gastan de nuevo. Y, entonces, finalmente, después de varias rondas, obtienes un aumento en el PNB, y en el ingreso que es un múltiplo de ese gasto inicial por el gobierno. Así que eso ayuda a impulsar la economía".

FRANK STASIO: Bueno, mira, tú, teníamos la WPA. Hubo otros programas que todos requerían que el gobierno gastara dinero. ¿Por qué esos programas no terminaron la Depresión?

NARIMAN BEHRAVESH: "Bueno, creo que la WPA y los otros programas sí funcionaron de la manera en que se suponía que debían funcionar. De hecho, sí aumentaron, eh, el ingreso y el PNB durante la Depresión. El problema fue que no eran lo suficientemente grandes para sacar a la economía de la Depresión".

FRANK STASIO: ¿Y entonces tomó el gasto en el, eh, um, en el esfuerzo bélico para lograr eso?

NARIMAN BEHRAVESH: "Sí. Eventualmente fue realmente el gasto en... en la Segunda Guerra Mundial lo que nos sacó finalmente de la Depresión".

FRANK STASIO: ¿Hace alguna diferencia si los bienes en los que el gobierno gasta dinero son cosas que no son bienes de consumo? Si son... si son material de guerra?

NARIMAN BEHRAVESH: "No, realmente no. Um, es... es solo una cuestión del... del hecho de que el gobierno está gastando el dinero, termina en los bolsillos de las personas, quienes luego se dan vuelta y gastan parte del dinero que obtienen del gobierno".

FRANK STASIO: Cuando el gobierno gasta dinero, ¿no está simplemente poniendo de vuelta en circulación dinero que ya ha eliminado de la economía?

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

NARIMAN BEHRAVESH: "Bueno, creo que la clave aquí es que, si el gobierno realmente gasta más de lo que recibe, en otras palabras, si el gasto gubernamental es más que los impuestos que entran, entonces, eso estimula la economía. Si viceversa, los impuestos que recibe son mayores que su gasto, entonces, en realidad, puede tener un efecto deprimente en la economía. Entonces, es el balance de estos dos o el déficit o superávit lo que realmente hace la diferencia".

FRANK STASIO: Entonces, si el gasto gubernamental, el gasto deficitario, es algo bueno cuando, eh, cuando los tiempos son malos, entonces debe ser algo grandioso cuando los tiempos son buenos?

NARIMAN BEHRAVESH: "Bueno, en realidad, lo opuesto es verdad porque, cuando la economía es muy fuerte y cerca del pleno empleo, lo último que quieres estar haciendo es gastar más porque el resultado neto de eso sería inflación. Así que es, eh, lo que es bueno en un período de depresión es... es una mala idea en un... en... en un período inflacionario".

FRANK STASIO: Algo es bueno. Si... si algo es bueno, más es mejor no funciona en la economía?

BEHRAVESH: Exactamente correcto.

FRANK STASIO: Ahora, ¿qué pasa con los impuestos? Eh, si los legisladores vieron la necesidad de bombear más dinero en la economía, ¿no podrían simplemente recortar impuestos?

NARIMAN BEHRAVESH: "Sí. Esa es la otra forma en que la política fiscal puede impulsar la economía. Eh, al recortar impuestos, puedes en realidad impulsar ya sea el gasto del consumidor, o el gasto de las empresas en inversión. Eh, y, de hecho, muchos economistas sienten que esta es la forma preferida de proceder porque prefieren ver un... un aumento en el gasto privado en lugar del gasto gubernamental. Este fue el dilema que enfrentaba la Administración Kennedy, eh, mientras trataban de decidir cómo mejorar las condiciones económicas a principios de los sesenta. Y, finalmente, se decidieron por recortar impuestos".

FRANK STASIO: ... Nariman, ¿es un dólar devuelto en un recorte de impuestos lo mismo que un dólar gastado por el gobierno?

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

NARIMAN BEHRAVESH: "En realidad, un recorte de impuestos de la misma magnitud que un aumento en el gasto gubernamental resultará en un aumento ligeramente menor en el PNB. La razón es que, cuando le das dinero a las personas en forma de un recorte de impuestos, pueden gastarlo o ahorrarlo. Y, típicamente, el consumidor estadounidense ahorra aproximadamente un décimo de ese recorte de impuestos y gasta nueve décimos. Entonces, el resultado neto es un estímulo fiscal ligeramente menor de un recorte de impuestos que de un aumento de gasto correspondiente similar".

FRANK STASIO: ¿Los legisladores toman eso en cuenta, o es esa una diferencia bastante insignificante?

NARIMAN BEHRAVESH: "Creo que los legisladores sí toman eso en cuenta. Eh, ciertamente personas como Walter Heller en... en, eh, el Consejo de Kennedy sabían eso cuando... cuando hizo las recomendaciones que hizo".

FRANK STASIO: ¿Qué pasa con los aumentos de impuestos? ¿Es razonable asumir que el efecto del aumento de impuestos sería lo contrario de un recorte de impuestos?

NARIMAN BEHRAVESH: "Lo será, de hecho. Eh, tienes el efecto opuesto con un aumento de impuestos. A medida que quitas dinero de las personas, esperarías, ambos, que el gasto del consumidor caiga, y también esperarías ver una ligera disminución en el ahorro del consumidor, también".

FRANK STASIO: Entonces, durante una recesión, el gobierno puede ayudar a mejorar el desempeño de la economía aumentando su propio gasto, recortando impuestos, o proporcionando incentivos fiscales para alentar a las empresas a invertir más dinero. Si la economía se sobrecalienta, y la oferta no puede mantenerse al ritmo de la demanda, el gobierno puede recortar el gasto, o aumentar impuestos, o ambos, para controlar la inflación. ¿Pero quién controla la política fiscal?

VOZ MASCULINA: "El Subcomité se pondrá en orden".

VOZ MASCULINA 2: "Bueno, como dije, estoy muy complacido de comparecer ante este comité, y de tener la oportunidad de responder su pregunta sobre el efecto probable de las reducciones de déficit del tipo del que la Administración ahora ha estado hablando..."

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

FRANK STASIO: Bueno, en el Congreso, hay comités de presupuesto en la Cámara y el Senado que deciden cuánto dinero se gastará y en qué prioridades. La Oficina de Presupuesto del Congreso realiza investigaciones para ayudar a los miembros del Congreso a decidir asuntos presupuestarios. El Comité de Finanzas en el Senado y el Comité de Medios y Arbitrios en la Cámara consideran la política fiscal. Y un Comité Económico Conjunto, compuesto por miembros de ambas cámaras fue establecido en mil novecientos cuarenta y seis para revisar asuntos económicos. En términos generales, sin embargo, es el Presidente quien tiene la mayor influencia en la política fiscal. Él es asistido por el departamento del Tesoro en asuntos fiscales, y la Oficina de Gestión y Presupuesto en gastos. El Presidente también puede depender del Consejo de Asesores Económicos. Hay una relación compleja entre y entre estos cuerpos de formulación de políticas.

JOHN F. KENNEDY: "La antorcha ha sido pasada a una nueva generación de estadounidenses, nacidos en este siglo, templados por la guerra, disciplinados por una paz dura y amarga, orgullosos de nuestra antigua herencia, y no dispuestos a presenciar o permitir..."

FRANK STASIO: Cuando John Kennedy asumió el cargo en 1961, el desempleo era muy alto. Aunque una recuperación de la recesión de 1960 había comenzado, parecía como si la expansión económica podría no alcanzar el pleno empleo. Como Nariman Behravesch señaló anteriormente, Kennedy tenía dos opciones. Podía recortar impuestos o aumentar el gasto. Una discusión se desató durante un año dentro de su administración sobre el mejor curso. John Kenneth Galbraith, quien había sido asesor económico de Kennedy mientras Kennedy servía en el Senado, instó al Presidente a gastar más en programas sociales para mejorar los servicios para los pobres. Mientras tanto, Walter Heller, quien presidía el Consejo de Asesores Económicos de Kennedy, presionaba por un recorte de impuestos. Walter Heller:

WALTER HELLER: "Bueno, no había tanto desacuerdo, como a menudo se dice, eh. Yo quería un recorte de impuestos, seguramente, pero lo quería como un paquete, eh, incluyendo aumentos sustanciales de gasto. Pero recuerda, Kennedy subió al Capitolio y, eh, fue rechazado una y otra vez en los programas. Y simplemente concluí que, como un asunto práctico, si queríamos estimular la economía, si queríamos ponerla en marcha de nuevo, teníamos que tenerlo principalmente en el lado fiscal".

FRANK STASIO: Eventualmente Heller ganó, y Kennedy decidió recortar impuestos. Pero eso llevó a otro desacuerdo dentro de la Administración. ¿Qué tan grande debería ser el recorte de impuestos?

WALTER HELLER: "El Tesoro, siendo como el guardián de las... de las llaves fiscales, era muy dudoso sobre un gran recorte de impuestos. Yo quería un recorte de impuestos de doce mil millones de dólares. Y ellos querían alrededor de tres o cuatro mil millones, como dijeron, 'para lubricar la reforma fiscal', era el término que usaban. Y justo después, eh, Kennedy dio ese discurso en agosto del '62 diciendo, 'sí, vamos a tener un... un gran recorte de impuestos, y lo voy a presentar el próximo enero', eh, Kennedy me preguntó, dijo, '¿qué hacemos ahora?' Y yo dije, 'bueno, establecemos el Comité del Gabinete sobre Crecimiento Económico'. Y él dijo, 'bueno, ¿para qué es eso? Bueno', dije, 'eso es para que yo obtenga mis doce mil millones de dólares en lugar de los cuatro de Doug'. Bueno, eventualmente, y esta es una, ya sabes, versión ligeramente, eh, simplificada de la historia, pero, eventualmente, nos comprometimos, en doce mil millones de dólares. Y ese es el tipo de compromiso que me gusta".

FRANK STASIO: Pero uno no debe concluir que el Consejo de Asesores Económicos tiene la ventaja en cada administración. La cantidad de influencia disfrutada por un asesor o grupo de políticas cambia con cada nuevo Presidente. El Presidente Ronald Reagan, por ejemplo, se peleó abiertamente con el presidente de su Consejo de Asesores Económicos, Martin Feldstein. Feldstein regularmente advirtió contra los peligros de los enormes déficits presupuestarios acumulados por la Administración Reagan, y recomendó un aumento de impuestos. El Presidente Reagan no quería saber nada de eso. Y hacia el final del mandato de Feldstein, la Casa Blanca estaba ridiculizando públicamente al presidente del Consejo. La Casa Blanca de Reagan dependió más fuertemente de la Oficina de Gestión y Presupuesto para orientación sobre política económica. El ex director de OMB, David Stockman:

DAVID STOCKMAN: "En 1962, el contrato social, que es Seguro Social, Medicare y Desempleo, y la red de seguridad basada en necesidad, juntos costaron tres punto cuatro por ciento del PNB. Para 1970, costaron cinco por ciento del PNB. Y en 1986, requerirán ocho punto ocho del PNB, dejando... dejando una cantidad decreciente de espacio para todo lo demás".

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation

FRANK STASIO: En este discurso de 1985, David Stockman se refiere a una "red de seguridad". ¿Qué quiere decir? Está hablando de los varios programas sociales que proporcionan ayuda y servicios a familias que necesitan asistencia. La mayoría de estos programas, cupones de alimentos, Ayuda a Familias con Niños Dependientes, seguro de desempleo, fueron promulgados después de la Gran Depresión. Al proporcionar a las familias algo de ingreso en los peores tiempos, el gobierno no solo alivia su sufrimiento, sino que también evita que la economía se detenga casi por completo como se experimentó en la década de 1930. Estos programas gubernamentales se llaman "estabilizadores automáticos", porque absorben parte del impacto de una recesión sin la necesidad de acción legislativa o ejecutiva especial. La estructura fiscal también actúa como un estabilizador automático. Robert Nathan explica:

ROBERT NATHAN: "Cuando los ingresos fiscales caen en una recesión porque las ganancias están bajas, las personas están desempleadas, hay menos ingreso sobre el cual pagar impuestos sobre la renta, entonces los ingresos del gobierno bajan, y, a menudo, sus gastos suben debido a la compensación por desempleo, debido a la ayuda, y porque, en algunos estados y ciudades, necesitan que el gobierno federal aumente sus... sus, eh, gastos en proyectos. Entonces, lo que haces es, tú... tú vas de un presupuesto equilibrado, que es lógico, o un superávit en tiempos de auge donde... no llegas allí muy a menudo. Pero, históricamente, obtienes déficits más grandes en recesiones, y eso es bueno, porque un déficit significa que el Tío Sam está vertiendo dinero, en manos del sector privado, consumidores y productores, más de lo que recibe. Y eso estimula la actividad económica, entonces, en una recesión, los déficits tienden a amortiguar el declive y dar una especie de impulso a esa economía, para que tienda a subir. Y en tiempos de auge, cuando las ganancias son muy altas, y los ingresos son altos, eh, tus ingresos tienden a entrar más... más completamente, y tienes, eh, gastos que no suben en proporción, entonces tiendes a recortar esos déficits y eso saca, eh, algo de ese vapor de la economía. Y, entonces, tiene una tendencia automática a moderar el declive, y a moderar el... el, eh, aumento".

FRANK STASIO: Hay otros estabilizadores automáticos. Los dividendos corporativos a menudo se mantienen, incluso cuando la producción está baja. Y los dividendos rara vez suben al mismo ritmo que la producción. Además, las personas tienden a no cambiar sus hábitos de gasto inmediatamente, incluso si su nivel de ingreso repentinamente sube o baja. Pero los estabilizadores automáticos solos no pueden eliminar los

ciclos de inflación y desempleo. Una política fiscal sólida debe incluir actos deliberados del gobierno para controlar la economía. Dependiendo de las condiciones económicas actuales, el gobierno puede ajustar impuestos o gastos para hacer frente a una economía sobrecalentada o lenta. En 1984, cuando el gasto gubernamental amenazaba con sobre-estimular la economía, los legisladores y economistas pidieron recortes drásticos. El ex director de presupuesto, David Stockman:

DAVID STOCKMAN: "Debemos emprender una limpieza a fondo del equipaje acumulado en el sector discrecional del gobierno, o correr el riesgo que plantean déficits estructurales masivos del presupuesto. Ese trabajo es incongenial para el Congreso porque los programas que deben ser eliminados fueron concebidos y nutridos en el oscuro e incestuoso laberinto de subcomités donde tiene lugar la mayor parte del negocio real del gobierno. En ese entorno, puedes escuchar mil argumentos técnicos y sofisticados sobre por qué Amtrak, o UDAG, o la Administración de Pequeñas Empresas, o subsidios de transporte masivo deben ser perdonados. Pero sugeriría hoy que estos argumentos son ahora irrelevantes. Todos estos programas son comodidades sociales, no esenciales. No reflejan necesidades nacionales profundas de carácter duradero, sino las reclamaciones parroquiales y los proyectos episódicos de... retoques que eran marginalmente asequibles en una era fiscal anterior y más feliz".

FRANK STASIO: Todavía hay un debate saludable sobre cuán efectiva puede ser la política fiscal en controlar el desempleo y la inflación. Nariman Behravesesh señala la dificultad que tienen los planificadores económicos para hacer que la política fiscal funcione.

NARIMAN BEHRAVESH: "Creo que el récord, durante los años '60, '70 y principios de los '80, sugiere que la política, y, en este caso la política fiscal, sí tiene un impacto en la economía. Eh, puedes estimular la economía aumentando el gasto gubernamental o recortando impuestos. Puedes bajar la economía aumentando impuestos, o recortando el gasto gubernamental. Creo que uno de los problemas con la política fiscal, y la política en general, es que es muy difícil ajustarla finamente. Puedes hacer un 'ajuste grueso', pero es... es... es muy difícil hacer un ajuste fino. Esto es especialmente cierto para la política fiscal porque hay un proceso muy largo involucrado en implementar la política fiscal. Eh, tomemos el caso de los recortes de impuestos. Tomó casi dos

años entre el momento en que el Presidente Kennedy, eh, quiso recortar impuestos y el momento en que realmente fueron promulgados. Eh, ya sabes, primero, el Presidente lo propone, se debate, luego el Congreso comienza el proceso, y eso a menudo es muy largo. Y, como sucedió en el caso de los recortes de impuestos Kennedy-Johnson, para cuando el recorte de impuestos fue realmente implementado, la economía estaba funcionando bien. Entonces, sí dio un impulso a la economía, pero en un momento en que la economía, de hecho, se había recuperado bastante bien. Entonces, este retraso entre la idea y la implementación es un problema real en la política fiscal".

FRANK STASIO: También hay consideraciones políticas que... que tomar en cuenta. Eh, las decisiones económicas no se toman en el vacío.

NARIMAN BEHRAVESH: "Absolutamente. Cualquier decisión sobre política fiscal involucra, eh, ramificaciones políticas, que tienen que ver con, eh, elecciones nacionales, que tienen que ver con, ya sabes, cómo entra en efecto un recorte de impuestos, qué programas de gasto van a afectar el distrito de qué Congresista, y así sucesivamente. Entonces, la política fiscal está muy estrechamente ligada con el proceso político".

FRANK STASIO: Supongamos que pudiéramos formular política fiscal en un vacío. ¿Somos lo suficientemente sofisticados para llegar a una política que pudiera mantener la economía en equilibrio?

NARIMAN BEHRAVESH: "De nuevo, creo que el asunto aquí es que podemos hacer un ajuste grueso, pero creo que las incertidumbres sobre la economía y nuestro conocimiento de la política fiscal son tales que es muy difícil hacer un ajuste fino".

FRANK STASIO: Miremos hacia atrás a algunas de las formas en que el gobierno puede ayudar a controlar la economía. Durante una recesión, el gobierno intenta poner más dinero en manos de consumidores e inversores. Esto puede hacerse ya sea aumentando el gasto o recortando impuestos. En tiempos de inflación, el gobierno puede decidir sacar dinero de circulación recortando el gasto o aumentando impuestos. Algunos programas gubernamentales actúan automáticamente para equilibrar la economía. Estos se llaman estabilizadores automáticos. Los estabilizadores automáticos incluyen la estructura fiscal progresiva, la compensación por desempleo y los pagos de bienestar. Estos programas suavizan el impacto de una recesión en los individuos en la



economía. Además de los estabilizadores automáticos, el gobierno puede elevar el gasto discrecional, como proyectos de obras públicas y cambios en los pagos de bienestar, para estabilizar la economía. También puede cambiar las tasas impositivas. La política fiscal a nivel federal se decide a través de una compleja red de cuerpos legislativos y ejecutivos. Los comités de presupuesto en la Cámara y el Senado deciden los niveles de financiamiento para programas federales. El Comité de Finanzas en el Senado y el Comité de Medios y Arbitrios en la Cámara consideran la política fiscal. Un Comité Económico Conjunto, compuesto por miembros de ambas Cámaras, revisa asuntos económicos amplios. El Congreso es ayudado en su investigación sobre asuntos fiscales por la Oficina de Presupuesto del Congreso. El Presidente, debido a su autoridad como jefe ejecutivo, tiene la mayor influencia en la política fiscal. El Presidente es guiado por el departamento del Tesoro en asuntos fiscales, la Oficina de Gestión y Presupuesto en gastos, y también recibe opinión experta del Consejo de Asesores Económicos. La política fiscal nunca ha sido un éxito completo en estabilizar la economía, en parte porque la presión política puede comprometer la planificación económica, y en parte porque los programas fiscales toman tiempo en funcionar. A menudo, ese tiempo de retraso puede reducir la efectividad de un programa. Finalmente, la aceptación pública de la participación activa del gobierno en la economía es relativamente nueva. En los últimos sesenta años, el gasto federal ha crecido de tres a más del veinte por ciento de la producción nacional. Fue el éxito limitado de los proyectos de obras públicas de emergencia en la Gran Depresión lo que primero mostró a los economistas y legisladores el valor de la participación gubernamental. Desde ese momento en adelante, el asunto no era si, sino cuándo y cuánto debía intervenir el gobierno.

## **(Suenan las Músicas)**

FRANK STASIO: Ha estado escuchando Economics U\$A, uno de una serie de programas sobre principios micro y macroeconómicos. Nuestros invitados han sido Robert Nathan, economista del New Deal y Presidente de Robert Nathan and Associates, y Nariman Behravesch, vicepresidente de Wharton Econometrics. Economics U\$A ha sido producido por el Educational Film Center en Annandale, Virginia. Soy Frank Stasio.

## **(Terminan las Músicas)**

## **(Suenan las Músicas)**

LOCUTOR: El financiamiento para este programa fue proporcionado por Annenberg Learner.

© 2012 Educational Film Center & Annenberg Foundation